

PEMERINTAH KABUPATEN SURABAYA  
No. KLAS  
D-2012  
031  
KOM

D-2012 / KOM / 031

TANGGAL

**REPRESENTASI KASIH SAYANG KELUARGA**  
**(Analisis Semiotika Roland Barthes dalam Film Beyond Silence)**

**SKRIPSI**

**Diajukan pada Institut Agama Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya**  
**Guna Memenuhi Satu Syarat Memperoleh Gelar Sarjana Ilmu Sosial (S.Sos.)**  
**Dalam Bidang Ilmu Komunikasi**



Oleh:

**SRI WIDOWATI**  
**NIM.B06208125**

**FAKULTAS DAKWAH**  
**PROGRAM STUDI ILMU KOMUNIKASI**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL**  
**SURABAYA**

2012



## PERNYATAAN KEASLIAN KARYA PENULISAN SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Yang bertanda tangan dibawah ini adalah, saya:

**Nama** : Sri Widowati

**NIM** : B06208125

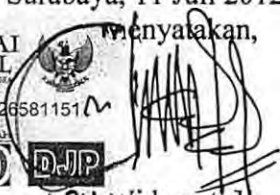
**Prodi** : Ilmu Komunikasi

**Alamat** : Tegalsari, Widang, Tuban

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa:

1. Skripsi ini tidak pernah dikumpulkan kepada lembaga pendidikan tinggi manapun untuk mendapat gelar akademik apapun
2. Skripsi ini adalah benar-benar hasil karya saya secara mandiri dan bukan merupakan hasil plagiasi atas karya orang lain
3. Apa bila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini sebagai hasil plagiasi, saya akan bersedia menanggung segala konsekuensi hukum yang terjadi.

Surabaya, 11 Juli 2012

Menyatakan,  
  
[ Sri Widowati ]  
NIM. B06208125

METERAI  
TEMPEL  
PALEMBANG  
TEL. 20  
F55E4AAF926581151  
ENAM RIBU RUPIAH  
6000 DJP

**PERSETUJUAN PEMBIMBING**

**SKRIPSI**

**REPRESENTASI KASIH SAYANG KELUARGA**  
**(Analisis Semiotika Roland Barthes Dalam Film Beyond Silence)**

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui untuk diujikan.

Surabaya, 11 Juni 2012

Dosen Pembimbing,



**Moch. Choirul Arif, S.Ag, M.Fil.I**  
NIP. 197110171998031001

## PENGESAHAN TIM PENGUJI


Skripsi oleh Sri Widowati ini telah dipertahankan didepan Tim Penguji Skripsi

Surabaya, 11 Juli 2012

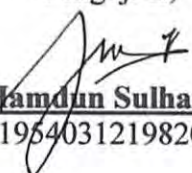
Mengesahkan  
Institut Agama Islam Negeri Sunan Ampel  
Fakultas Dakwah  
Surabaya

Dekan,  
  
**Dr.H. Aswadi, M.Ag.**  
NIP. 196004121994031001

Ketua,  
  
**Moch. Choirul Arif, S.Ag, M.Fil.I.**  
NIP. 197110171998031001

Sekretaris,  
  
**Advan Navis Zubaidi, S.ST, M.Si.**  
NIP. 19831118200901006

Penguji I,  
  
**Dr. Nikmah Hadiati Salisah, S.IP, M.Si.**  
NIP. 197301141999032004

Penguji II,  
  
**Drs. Hamdun Sulhan, M.Si.**  
NIP. 196403121982031002

















mempunyai hubungan emosional antara satu dengan yang lainnya sudah semestinya kasih sayang yang terjalin diantara anggota keluarga akan mengalir dengan baik dan harmonis. makna kasih sayang yang sesungguhnya adalah bagaimana masing-masing anggota keluarga memberi yang terbaik untuk anggota keluarga yang lainnya lain, baik itu membahagiakan secara lahir maupun batin, rasa kepedulian dan juga pengorbanan seseorang kepada orang yang dikasihinya tanpa ingin meminta imbalan atas apa yang telah dilakukan, begitupun dalam sebuah keluarga. Sebaliknya apabila sifat kasih sayang mulai luntur dan sifat dendam dan kebenciannya lebih besar maka akan menjanjikan kehancuran kepada sesuatu keluarga tersebut.

*Kedua*, komunikasi yang baik di dalam keluarga. Komunikasi adalah cara yang ideal untuk mempererat hubungan antara anggota keluarga. Dengan memanfaatkan waktu secara efektif dan efisien untuk berkomunikasi dapat diketahui keinginan dari masing-masing pihak dan setiap permasalahan dapat terselesaikan dengan baik. Permasalahan yang dibicarakanpun beragam misalnya membicarakan masalah pergaulan sehari-hari dengan teman, masalah kesulitan-kesulitan disekolah seperti masalah dengan guru, pekerjaan rumah dan sebagainya.

*Ketiga*, kerjasama antara anggota keluarga. Kerjasama yang baik antara sesama anggota keluarga sangat dibutuhkan dalam kehidupan sehari-hari. Saling membantu dan gotong royong akan mendorong anak untuk bersifat toleransi jika kelak bersosialisasi dalam masyarakat.



*Keempat*, Rela berkorban dan melakukan yang terbaik untuk keluarga. Rela berkorban atau pengorbanan dalam lingkungan keluarga tidak hanya seputar pengorbanan orang tua pada anak-anaknya dalam memelihara, mengasuh, dan mendidik serta memberikan kebutuhan material, begitupun juga anak kepada orang tua.

*Kelima*, Saling adanya keterbukaan pada keluarga. Sifat keterbukaan menunjukkan paling tidak dua aspek tentang komunikasi *interpersonal*. Aspek pertama yaitu, bahwa kita harus terbuka pada orang-orang yang saling berinteraksi. Dari sini orang lain akan mengetahui pendapat, pikiran dan gagasan masing-masing. Sehingga komunikasi akan mudah dilakukan.

Aspek kedua dari keterbukaan merujuk pada kemauan untuk memberikan tanggapan terhadap orang lain dengan jujur dan terus terang segala sesuatu yang dikatakannya, demikian sebaliknya. Dengan begitu dalam keluarga tidak akan ada hal-hal yang menjadi pemicu persoalan dengan alasan ada hal-hal yang ditutup-tutupi.

*Keenam*, Sifat empati pada keluarga. Empati adalah kemampuan seseorang untuk menempatkan dirinya pada peranan atau posisi orang lain. Mungkin yang paling sulit dari faktor komunikasi dalam keluarga adalah kemampuan untuk berempati terhadap pengalaman orang lain. Karena dalam empati dengan keluarga, seseorang tidak melakukan penilaian terhadap perilaku anggota keluarga yang lain tetapi sebaliknya harus dapat mengetahui perasaan, kesukaan, nilai, sikap dan perilaku orang tersebut.



menghargai pada keluarga. Dan 4.) Hilangnya rasa saling mempercayai antar anggota keluarga.

Adanya perbedaan pendapat dalam keluarga itu adalah hal yang biasa ketika memang mulai sadar bahwa setiap individu memiliki pola pikir dan kepribadian yang berbeda-beda, sewajarnya ketika ada salah satu individu membutuhkan bantuan harusnya memberikan bantuan tersebut dengan semampu kekuatan, apalagi yang membutuhkan bantuan tersebut adalah keluarga sendiri. Maka sewajarnya melakukannya dengan sekuat tenaga. Karena kunci dari penyeimbang perbedaan tersebut adalah adanya saling memahami antara masing-masing anggota keluarga.

Keluarga harmonis tidak hanya berangkat dari semua poin faktor-faktor keharmonisan keluarga yang sudah dipaparkan diatas, tidak dengan kehilangan satu poin diatas kemudian keluarga akan menjadi disharmonis, karena pada kenyataannya ada sebuah film yang menggambarkan keharmonisan sebuah keluarga walaupun dengan keadaan kedua orang tuanya yang memiliki keterbatasan dalam hal berkomunikasi dengan orang-orang disekitarnya. Kekurangan inilah yang justru memotifasi anggota keluarga yang lainnya untuk selalu membahagiakan mereka. Hal ini sangat menarik untuk dijadikan sebuah riset penelitian karena karena tidak semua keluarga bisa menjadikan keluarganya harmonis dengan segala keterbatasan sebagai makhluk ciptaan Tuhan. Kenapa peneliti memilih film sebagai obyek penelitian ini, dikarenakan film sering kali diangkat dari refleksi dan realitas





artistic bukan hanya dari segi rasional saja sebab hanya dinilai dari segi rasional saja boleh jadi film tidak berharga karena tidak mempunyai maksud dan makna tertentu.

Dengan paparan diatas dapat dikatakan bahwa kasih sayang pada keluarga adalah hal yang penting dan dapat membuat seseorang bangkit dan tersadar akan indahnya pengorbanan untuk orang yang disayangi, oleh karena itu peneliti ingin mencoba menggali sebuah representasi kasih sayang yang tersirat dalam sebuah film yang telah dipilih oleh peneliti yaitu Beyond Silence.

Beyond Silence adalah film keluarga yang dapat membawa penonton meneteskan air mata, sebuah pengorbanan, kasih sayang, penerimaan, dan saling memahami perbedaan satu sama lain, menjadikan keluarga dalam film ini terlihat penuh drama yang mengharukan. Dengan segala keterbatasan dalam keluarga berkomunikasi dan bersosialisasi tersebut masing masing masih bisa menjadikan keluarga sebagai prioritas dalam keseharian mereka.

Dari gambaran cerita film Beyond Silence diatas dapat dilihat konsep keluarga yang harmonis tidak hanya datang dari keluarga yang tidak memiliki keterbatasan dalam komunikasi serta interaksi satu dengan yang lainnya. Namun disini diperlihatkan bahwa keterbatasan komunikasi tidaklah menjadi hambatan keluarga untuk saling memahami dan saling menyayangi, memberikan yang terbaik dengan segala kemampuan, saling menjaga perasaan agar setiap anggota keluarga merasa aman serta nyaman.











### 3. Film Beyond Silence

Film *Beyond Silence* adalah film Jerman tahun 1996 yang bertajuk keluarga garapan Caroline Link yang diproduksi oleh Thomas Wobke, Jakob Claussen, Luggi Waldleitner. Film ini bercerita tentang gadis yang hidup diantara kedua orang tuanya yang bisu dan tuli. Dengan kesehariannya yang dari kecil menjadi translator orang tuanya dia menjadi anak yang terlihat dewasa dari anak-anak seusianya. Lara yang diperankan oleh (Tatjana Trieb) ini juga sering tidak masuk sekolah karena sering diajak orang tuanya menemui orang untuk menterjemahkan bahasa mereka. Martin (Howie Seago) dan Kai (Emmanuelle Laborit) adalah kedua orang tuanya yang tuli. Pada suatu waktu Lara tidak sadar telah menyakiti hati ayahnya dengan mengagumi bibinya Clarissa (Sibylle Canonica) dia adalah pemain clarinet berjiwa bebas dan menjadi inspirasi Lara untuk mengejar cita-citanya pada musik. Karena Martin dan Clarissa tidak pernah akur dari kecil (ini berawal dari kejadian masa kanak-kanak) yang menciptakan friksi antara keduanya, Martin tidak senang ketika Lara mendapat hadiah clarinet dari Clarissa. Dan sejak itu Lara semakin mahir memainkan music. Bertahun-tahun kemudian, Lara yang sudah delapan belas tahun diperankan oleh (Sylvie Testud) menyerahkan tugas menerjemahkan bahasa isyarat orang tuanya pada adik Lara yaitu Marie yang diperankan oleh (Alexandra Bolz), dan Lara memutuskan untuk hidup bersama Clarissa dan suaminya Gregor































ketergantungan Depkes RI, 1998. Sedangkan menurut Halvie<sup>3</sup> Keluarga adalah sekelompok manusia yang tinggal dalam suatu rumah tangga dalam kedekatan yang konsisten dan hubungan yang erat.

Menurut Reiser<sup>4</sup> keluarga memiliki artian yang berbeda-beda antara lain sebuah keluarga dapat didefinisikan sebagai sebuah kelompok yang terdiri dari dua orang atau lebih yang masing-masing mempunyai hubungan kekerabatan yang terdiri dari bapak, ibu, adik, kakak, kakek dan nenek. Sebuah keluarga juga bisa disebut sebagai sistem sosial dan sebuah kumpulan berupa komponen yang saling berinteraksi satu sama lain, biasanya bertempat tinggal dalam satu rumah, mempunyai ikatan emosional dan adanya pembagian tugas antara yang satu dengan yang lainnya.

Sedangkan menurut Bailon dan Maglaya<sup>5</sup> keluarga adalah kumpulan dua orang atau lebih yang dihubungkan dengan ikatan perkawinan, adopsi, ikatan kelahiran yang bertujuan untuk meningkatkan dan mempertahankan kebudayaan yang umum, meningkatkan perkembangan fisik, mental, emosional, dan sosial dari tiap anggota. Atau sebuah keluarga adalah kumpulan dua orang atau lebih yang mempunyai hubungan darah yang saling terlibat dalam

---

<sup>3</sup> Djamarah, *Pola Komunikasi Orang Tua & Anak Dalam Keluarga*. (Jakarta: Rineka Cipta 2004) hlm:21

<sup>4</sup> Ibid; hlm:24

<sup>5</sup> Reiser “definisi keluarga”. <http://www.radarsemarang.com/daerah/kudus/2356-kontrollingkungan-keluarga-dan-sosial.html>1980 Thursday 10/05/12 at 08:30pm





- b. *Reconstituted Nuclear* Pembentukan baru dari keluarga inti melalui perkawinan kembali suami atau istri. Tinggal dalam satu rumah dengan anak-anaknya baik itu bawaan dari perkawinan lama maupun hasil dari perkawinan baru.
- c. *Niddle Age* atau *Aging Cauple* Suami sebagai pencari uang, istri di rumah atau kedua-duanya bekerja di rumah, anak-anak sudah meninggalkan rumah karena sekolah atau perkawinan / meniti karier.
- d. *Keluarga Dyad / Dyadie Nuclear* Suami istri tanpa anak.
- e. *Single Parent* Satu orang tua (ayah atau ibu) dengan anak.
- f. *Dual Carrier* Suami istri / keluarga orang karier dan tanpa anak.
- g. *Commuter Married* Suami istri / keduanya orang karier dan tinggal terpisah pada jarak tertentu, keduanya saling mencari pada waktu-waktu tertentu.
- h. *Single Adult* Orang dewasa hidup sendiri dan tidak ada keinginan untuk kawin.
- i. *Extended Family* 1, 2, 3 geneasi bersama dalam satu rumah tangga.
- j. *Keluarga Usila Usila* dengan atau tanpa pasangan, anak sudah pisah.



anak, dalam hal ini si pendidik hendaknya dapatlah melakukan perbuatan-perbuatan yang mengarah kepada tujuan pendidikan.

2. Fungsi Sosialisasi: Tugas keluarga dalam mendidik anaknya tidak saja mencakup pengembangan individu agar menjadi pribadi yang mantap, akan tetapi meliputi pula upaya membantunya dan mempersiapkannya menjadi anggota masyarakat yang baik. Orangtua dapat membantu menyalurkan diri anaknya agar dapat menempatkan dirinya sebagai pribadi yang mantap dalam masyarakat dan berpartisipasi dalam kehidupan masyarakat.
3. Fungsi Lindungan Mendidik: Fungsi ini pada hakekatnya bersifat melindungi yaitu melindungi anak dari tindakan-tindakan yang tidak baik dari hidup yang menyimpang dari norma-norma. Fungsi lindungan ini dapat dilaksanakan dengan jalan menghindarkan anak dari perbuatan yang tidak diharapkan, mengawasi dan membatasi perbuatan anak dalam hal-hal tertentu, serta menganjurkan untuk melakukan perbuatan yang baik, memberi contoh dan teladan dalam hal-hal yang diharapkan.
4. Fungsi Afeksi dan fungsi perasaan: Pada saat anak masih kecil, perasaannya memegang peranan yang penting, dapat merasakan ataupun menangkap suasana yang meliputi orangtuanya pada saat anak berkomunikasi dengan mereka. Anak sangat peka akan suasana emosional yang meliputi keluarganya. Kehangatan yang

terpancar dari keseluruhan gerakan, ucapan, mimik serta perbuatan orangtua, juga rasa kehangatan dan keakraban itu menyangkut semua pihak yang tergolong anggota keluarga.

5. Fungsi Religious: Keluarga berkewajiban memperkenalkan dan mengajak anak dan anggota keluarga kepada kehidupan beragama. Tujuannya bukan sekedar mengetahui kaedah-kaedah agama, melainkan untuk menjadi insan beragama. Pendidikan dalam keluarga itu berlangsung melalui identifikasi anak kepada orang.
6. Fungsi Ekonomi: Melaksanakan fungsi ekonomis keluarga oleh dan untuk semua anggota keluarga mempunyai kemungkinan menambah saling mengerti, solidaritas dan tanggung jawab bersama dalam keluarga itu serta meningkatkan rasa kebersamaan dan ikatan antara sesama anggota keluarga.
7. Fungsi Biologis: Fungsi ini berhubungan dengan pemenuhan kebutuhan-kebutuhan biologis anggota keluarga. Diantaranya adalah kebutuhan akan keterlindungan fisik, kesehatan, dari rasa lapar, haus, kedinginan, kepanasan, kelelahan bahkan juga kenyamanan dan kesegaran fisik. Termasuk juga kebutuhan biologis ialah kebutuhan seksual.
8. Fungsi Sosial Budaya: Membina sosialisasi pada anak, membentuk norma-norma tingkah laku sesuai dengan tingkat perkembangan anak, meneruskan nilai-nilai budaya keluarga.











2. Mendengarkan Anggota keluarga meningkatkan saling pengertian dengan menjadi pendengar yang baik dan aktif.
3. Pertahankan kejujuran Anggota keluarga mau mengatakan apa yang menjadi kebutuhan, perasaan serta pikiran mereka, dan mengatakan apa yang diharapkan dari anggota keluarga.
4. Mempunyai waktu bersama dan kerjasama dalam keluarga Keluarga menghabiskan waktu (kualitas dan kuantitas waktu yang besar) di antara mereka.

### **c. Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Keharmonisan Keluarga**

Ada beberapa faktor yang dapat mempengaruhi keharmonisan dalam sebuah keluarga, antara lain adalah:

#### **a. Komunikasi Interpersonal**

Komunikasi interpersonal merupakan faktor yang sangat mempengaruhi keharmonisan keluarga, karena menurut Hurlock<sup>15</sup> berpendapat komunikasi akan menjadikan seorang mampu mengemukakan pendapat dan dan pandangannya, sehingga mudah untuk memahami orang lain dan sebaliknya tanpa adanya komunikasi memungkinkan adanya kesalahpahaman yang memicu terjadinya sebuah konflik.

---

<sup>15</sup> Hurlock “faktor keharmonisan keluarga” <http://www.scribd.com/doc/77759561/6/Faktor-Faktor-Yang-Mempengaruhi-Keharmonisan-Keluarga> Thursday 10/ 05/12 at 09:18pm





















#### 4. SEMIOTIKA FILM

##### a. Pengertian Semiotika Film

Semiotika sebagai ilmu pembelajaran dari ilmu pengetahuan sosial yang memiliki unit dasar yang disebut tanda, dan tanda terdapat dimana-mana ketika kita berkomunikasi dengan orang, memakai pikiran, minum, dan ketika kita berbicara. Tanda itu sendiri didefinisikan sebagai tanda dasar konvensi sosial yang terbangun sebelumnya, dapat dianggap mewakili sesuatu yang lain.

Semiotika film berbeda dengan semiotika fotografi, film bersifat dinamis, gambar film yang muncul silih berganti, sedangkan fotografi bersifat statis. Gambar yang muncul dan silih berganti pada film tersebut menunjukkan pergerakan realitas yang direpresentasikan. Kedinamisan gambar pada film mempunyai daya tarik langsung yang sangat besar, yang sulit ditafsirkan.

Film memiliki dua unsur utama didalamnya yaitu gambar dan dialog. Film disini dapat disebut sebagai citra ( *image* ) berbentuk visual bergerak dan suara dalam dialog di dalamnya. Citra menurut Barthes merupakan amanat ikonik ( *iconoc message* ) yang dapat dilihat berupa adegan ( *Scene* ) yang terekam.

Kode-kode dalam film terbentuk dari kondisi sosial budaya dimana film itu dibuat, serta sebaliknya kode tersebut dapat berpengaruh pada masyarakatnya ketika seseorang melihat film, ia memahami gerakan,



dari *Ecole des Hautes Etudes et Sciences Sociales* (EHESS) Paris. Menurutnya, penanda (signifiant) sinematografis memiliki hubungan motivasi atau beralasan dengan penanda yang tampak jelas melalui hubungan penanda dengan alam yang dirujuk. Penanda sinematografis selalu kurang lebih beralasan dan tidak pernah semena-mena.

Tidaklah mengherankan bahwa film merupakan bidang kajian penerapan semiotika, karena film dibangun dengan tanda-tanda tersebut termasuk berbagai sistem tanda yang bekerjasama dalam rangka mencapai efek yang diharapkan.

Film pada umumnya dibangun dengan banyak tanda-tanda, dan tanda itu termasuk sebagai sistem tanda yang bekerja sama dengan baik dalam upaya mencapai efek yang diharapkan. Yang penting dalam film adalah gambar dan suara (kata yang diucapkan; ditambah suara-suara lain yang mengiringi gambar-gambar) dan juga musik yang ada dalam film tersebut.

Sebuah film pada dasarnya bisa melibatkan bentuk-bentuk simbol visual dan linguistik untuk untuk mengkodekan pesan yang sedang disampaikan. Pada aturan gambar bergerak, kode-kode gambar dapat diinternalisasikan sebagai bentuk representasi mental. Jadi orang dapat dan bahkan sering berfikir dalam gambar bergerak dengan kilas balik, gerakakan cepat dan lambat, juga pelarutan kedalam tempat dan waktu yang lain.









menjadi dua tingkatan pertandaan, yaitu tingkat denotasi dan konotasi. Kata melibatkan simbol-simbol, historis dan hal-hal yang berhubungan dengan emosional.

Menurut Kurniawan<sup>31</sup> Semiologi Barthes tersusun atas tingkatan-tingkatan sistem bahasa. Umumnya Barthes membuatnya dalam dua tingkatan bahasa, bahasa pada tingkat pertama adalah bahasa sebagai obyek dan bahasa tingkat kedua yang disebutnya metabahasa.

Bahasa ini merupakan suatu sistem tanda yang memuat penanda dan petanda. Sistem tanda kedua terbangun dengan menjadikan penanda dan petanda tingkat pertama sebagai petanda baru yang kemudian memiliki penanda baru sendiri dalam suatu sistem tanda baru pada taraf yang lebih tinggi. Sistem tanda pertama kadang disebutnya dengan istilah denotasi atau sistem terminologis, sedang sistem tanda tingkat kedua disebutnya sebagai konotasi atau sistem retorik atau mitologi. Fokus kajian Barthes terletak pada sistem tanda tingkat kedua atau metabahasa.

Menurut Barthes<sup>32</sup>, pada tingkat denotasi, bahasa menghadirkan konvensi atau kode-kode sosial yang bersifat eksplisit, yakni kode-kode yang makna tandanya segera naik ke permukaan berdasarkan relasi penanda dan petandanya. Sebaliknya, pada tingkat konotasi, bahasa

---

<sup>31</sup> Eriyanto. *“Analisis Wacana Pengantar Analisis Teks Media”*. (Yogyakarta : LkiS,2001)  
hlm:112

<sup>32</sup> Tommy Christomy *“Semiotika Budaya”*a, (Depok: jurnal PPKB Universitas Indonesia,2004),  
hlm.79









Marcel Danesi<sup>39</sup> mendefinisikan representasi sebagai, proses perekaman gagasan, pengetahuan, atau pesan secara fisik. Secara lebih tepat dapat diidefinisikan sebagai penggunaan ‘tanda-tanda’ (gambar, suara, dan sebagainya) untuk menampilkan ulang sesuatu yang diserap, dibayangkan, atau dirasakan dalam bentuk fisik.

Chris Barker<sup>40</sup> menyebutkan bahwa representasi merupakan kajian utama dalam cultural studies. Representasi sendiri dimaknai sebagai bagaimana dunia dikonstruksikan secara sosial dan disajikan kepada kita dan oleh kita di dalam pemaknaan tertentu. Cultural studies memfokuskan diri kepada bagaimana proses pemaknaan representasi itu sendiri.

Menurut panji<sup>41</sup> “*Culture is the way we make sense of, give meaning to the world*”. Budaya terdiri dari peta makna, kerangka yang dapat dimengerti, jadi muncul sebagai akibat dari berbagi peta konseptual ketika kelompok atau anggota-anggota dari sebuah budaya atau masyarakat berbagi bersama.

Setidaknya terdapat dua hal penting berkaitan dengan representasi; *pertama*, bagaimana seseorang, kelompok, atau gagasan tersebut ditampilkan bila dikaitkan dengan realias yang ada dalam arti apakah ditampilkan sesuai dengan fakta yang ada atau cenderung diburukkan

---

<sup>39</sup> Marcel danesi, “pengertian representasi” <http://www.scribd.com/doc/4634605>. Saturday 05/05/12 at 09:30am

<sup>40</sup> Chris, Barker. *Cultural Studies teori dan praktik*. (New Dehli, Sage2004). hlm:08  
“<http://yearrypanji.wordpress.com/2009/01/03/film-dan-representasi-budaya>” Tuesday 08/05/12 at 3:15am

<sup>41</sup> Rakhmat, Himawan. *Memahami Film*. (Yogyakarta: Homerian Pustaka2008) hlm: 74

sehingga menimbulkan kesan meminggirkan atau hanya menampilkan sisi buruk seseorang atau kelompok tertentu dalam pemberitaan. *Kedua*, bagaimana eksekusi penyajian objek tersebut dalam media gagasan tersebut diungkapkan oleh Eriyanto<sup>42</sup>.

Sementara itu, menurut John Fiske<sup>43</sup> representasi merupakan sejumlah tindakan yang berhubungan dengan teknik kamera, pencahayaan, proses editing, musik dan suara tertentu yang mengolah simbol-simbol dan kode-kode konvensional ke dalam representasi dari realitas dan gagasan yang akan dinyatakannya. Seseorang dikatakan berasal dari kebudayaan yang sama jika masyarakat yang ada disitu membagi pengalaman yang sama.

## 2. Teori Representasi Stuart Hall

Stuart Hall<sup>44</sup> berargumentasi bahwa representasi harus dipahami dari peran aktif dan kreatif orang memaknai dunia.

*“so the representation is the way in which meaning is somehow given to the things which are depicted through the images or whatever it is, on screens or the words on a page which stand for what we’re talking about”*

---

<sup>42</sup> Eriyanto. “Analisis Wacana Pengantar Analisis Teks Media”. (Yogyakarta : LkiS,2001) hlm:113

<sup>43</sup> Trinugraha “culture representation” Fiske, John. *Television Culture*. London: Rotledge, 1997. <http://trinugraha.wordpress.com> Tuesday 08/05/12 at 03:15am

<sup>44</sup> Yolagani “representasi Stuart Hall” <http://yolagani.wordpress.com/2007/11/18/representasi-dan-media-oleh-stuart-hall> Tuesday 08/05/12 at 10:24am







Berfikir dan merasa menurut Stuart Hall juga merupakan sistem representasi, sebagai sistem representasi maka berfikir dan merasa juga berfungsi untuk memaknai sesuatu. Oleh karena itu untuk dapat melakukan hal tersebut maka diperlukan latar belakang pemahaman yang sama terhadap konsep, gambar dan ide (*cultural code*).

Pemahaman terhadap sesuatu tersebut dapat sangat berbeda pada kelompok lainnya. Karena pada dasarnya masing-masing masyarakat mempunyai cara tersendiri dalam memaknai sesuatu. Suatu kelompok masyarakat yang memiliki pemahaman yang berbeda dalam memaknai kode-kode budaya tidak akan bisa memahami makna yang diproduksi oleh kelompok masyarakat lain tersebut.

Konsep abstrak yang ada dalam kepala harus diterjemahkan dalam 'bahasa' yang lazim, supaya kita dapat menghubungkan konsep dan ide-ide tentang sesuatu dengan tanda dari simbol-simbol tertentu. Media sebagai suatu teks banyak menebarkan bentuk-bentuk representasi pada isinya.

Oleh karena itu konsep (dalam pikiran) dan tanda (bahasa) menjadi bagian yang penting digunakan dalam proses konstruksi atau produksi makna. Jadi dapat disimpulkan bahwa representasi adalah suatu proses untuk memproduksi makna dari konsep yang ada dipikiran kita melalui bahasa. Proses produksi makna tersebut dimungkinkan dengan hadirnya sistem representasi.



*Pertama*, realitas, dalam proses ini peristiwa atau ide dikonstruksi sebagai realitas oleh media dalam bentuk bahasa gambar ini umumnya berhubungan dengan aspek seperti pakaian, lingkungan, ucapan ekspresi dan lain-lain. Di sini realitas selalu siap ditandakan.

*Kedua*, representasi, dalam proses ini realitas digambarkan dalam perangkat-perangkat teknis seperti bahasa tulis, gambar, grafik, animasi, dan lain-lain.

*Ketiga*, tahap ideologis, dalam proses ini peristiwa-peristiwa dihubungkan dan diorganisasikan ke dalam konvensi konvensi yang diterima secara ideologis, bagaimana kode-kode representasi dihubungkan dan diorganisasikan kedalam koherensi sosial atau kepercayaan dominan yang ada dalam masyarakat.







Yang dimaksud dengan *scene* adalah satu rangkaian yang bersambung dalam konteks disuatu waktu dan tempat dimana tidak ada satu intupsipun yang ditandai dengan kepergian dan kedatangan orang lain atau perubahan *setting*, jadi jika tokoh dan lokasi tetap sama maka dianggap satu *scene*. Unsur gambar yang dicapture/dipotong tersebut akan diteliti sekilas meliputi warna, gesture, mimik/ekspresi pemain dan hal-hal yang mempengaruhi iklim dalam sebuah adegan tersebut.

## **B. DESKRIPSI DATA PENELITIAN**

### **1. REALIRAS MASYARAKAT TUNA WICARA DI JERMAN**

#### **a. Komunitas Tuna Wicara di Jerman**

Neraga Jerman adalah sebuah negara dengan luas wilayah sekitar 357.000 km<sup>2</sup> dengan jumlah penduduk 81,8 juta orang. Dan mengingat representasi 0,01% orang tuli, dapat diasumsikan sekitar 80 ribu orang tuli di Jerman. Dengan define yang lebih luas jumlah penderita gangguan pendengaran mungkin berjumlah 180 ribu orang (tidak termasuk mereka yang menderita gangguan pendengaran karena usia lanjut)<sup>3</sup>.

Komunitas orang tuna rungu menggambarkan sebuah keyakinan sosial, perilaku, seni, tradisi sastra, sejarah, nilai-nilai

---

<sup>3</sup> “fakta Jerman” <http://www.efsl.org/efsl/nasli/germany/germany09.php> Thursday 31/05/12 at 12:43pm



















Keadaan dalam keluarga pun mengalami perkembangan selama puluhan tahun terakhir ini. Hubungan antara orangtua dan anak sering kali baik sekali. Namun, ciri hubungan tersebut bagi orang-orang Jerman umumnya bukan lagi kepatuhan dan keberuntungan, melainkan kesediaan berdialog, persamaan hak, dukungan, perhatian dan asuhan yang berorientasi kemandirian.

Namun dengan seiring bergesernya zaman sudah pasti nilai-nilai tersebut tergeser namun adanya emansipasi dan aturan lain dalam keluarga tidak melunturkan ideology masing-masing individu bahwa bagaimanapun bentuk perkembangan zaman tersebut keluarga adalah prioritas utama. Ada kebiasaan yang menarik lagi tentang orang Jerman yaitu ketika diundang makan malam di rumah seseorang, selalu membawa buah tangan atau oleh-oleh, biasanya berupa minuman anggur atau bunga.

Berdasarkan apa yang telah dijelaskan diatas bahwa walau Jerman adalah negara yang sudahn maju namun pluralitas serta peradaban modernisasi di negara tersebut berkembang pesat namun sebenarnya para orang-orang di Jerman adalah bangsa tersebut masih memuiliki rasa toleransi dan kekerabatan yang tinggi terhadap orang lain terlebih pada keluarganya. Inilah yang menjadi keinginan meneliti sebuah film Beyond Silence yang ditulis dan diproduksi di Jerman.



















sama Petrus juga bergabung sebagai pemegang saham dan manajer bisnis. Namun pada tahun 2010 Thomas Wobke berhenti sebagai direktur pengelola, Jens Oberwetter bergabung dengan kelompok pemegang saham. dan pada saat ini perusahaan dijalankan oleh sepuluh orang ahli secara permanen.

Pada awal didirikannya perusahaan ini Claussen woebke putz telah memproduksi film TV dan film bioskop dengan team penanggung jawab tetap *Claussen+woebke+putz filmproduction* antara lain adalah:

1. Jakob Claussen (*managing director, Partner, and Producer*)
2. Uli Putz (*managing director, Partner, and Producer*)
3. Peter Dress (*business manager*)
4. Jens Oberwetter (*line producer*)
5. Amelie Syberberg (*project development*)
6. Thomas Ruhland (*chif production accountant*)
7. Kathrin Kuhn (*assistant to the line producer*)
8. Alexandra Ludwig (*team assistant*)
9. Laura Mihajlovic (*intern*)
10. Stefan Panten (*system administrator*)
11. Berit Norrenberg (*legal advisor*)







#### e. **Sinopsis Film Beyond Silence**

Beyond Silence adalah sebuah film dengan kekuatan yang besar untuk menarik khalayak karena subyek yang dihadirkan begitu nyata dalam sebuah kehidupan keluarga. Caroline Link memang berkeinginan semenjak masih berstudi untuk membuat sebuah film keluarga yang melibatkan emosional yang penuh pada penontonnya, dan pada kenyataannya film ini benar-benar bisa menggiring penonton untuk ikut kedalam film tersebut, karakter yang disuguhkan begitu nyata terjadi dalam sebuah kehidupan nyata.

Cerita dalam film ini diawali dengan kisah seorang gadis kecil yang bernama Lara (Tatjana Trieb), dia hidup di kota kecil di Jerman bersama orang tuanya yang keduanya tuli dan bisu, Lara bertanggung jawab atas kelangsungan berkomunikasi kedua orang tuanya dengan menjadi transleter ketika orang tuanya harus berinteraksi dengan orang lain. pada suatu hari ayahnya Martin (Howie Seagon) dan ibunya Kai (Emmanuelle Laborit) melakukan pertemuan bisnis dengan seorang pegawai bank untuk penandatanganan surat ketika itupun Lara harus kehilangan jam sekolahnya untuk menemani kedua orang tuanya untuk hal tersebut. Bagi kedua orang tuanya Lara adalah ibarat mulut dan telinga dan juga sebuah jembatan antara dunia sunyi orang tuanya dan dunia ramai diluar.

Pada suatu hari ketika malam Natal tiba Lara dan kedua orang tuanya mengunjungi rumah kakek dan neneknya, dan disana Lara bertemu dengan bibi Clarissa (Sybille Canonica) sebagai adik Martin, dan Gregor (suami Clarissa).

Ketika itu Clarissa memainkan sebuah alat musik clarinet yang dimainkan dengan didampingi piano oleh ayahnya, pada saat itu juga Lara terpesona dan mengidolakan bibinya yang mahir memainkan clarinet. Lara terpukau hingga tidak memperdulikan panggilan ayahnya kemudian Martin marah pada Lara dan kemarahannya mengingatkan Martin akan masa kecilnya yang sempat berseteru dengan Clarissa dikarenakan musik clarinet.

Ketika Lara memutuskan untuk belajar bermain clarinet Martin semakin marah karena apa yang diinginkan anaknya adalah sesuatu yang tidak bisa dia fahami atau terinspirasi didalam fikirannya. Dan disisi lain Martin juga merasa cemburu dengan Clarissa yang berusaha mencuri putri kesayangannya. Kemudian Kai ibu Lara menyadarkan Martin dan membuatnya sabar karena bagaimanapun jika mereka tidak memperlakukan Lara dengan lembut, mereka akan beresiko lebih besar kehilangan putrinya.

Setelah sepuluh tahun berlalu dan semua berjalan dengan baik, Lara yang diperankan (Sylvie Testud) telah menjadi seorang gadis muda yang cantik dan bisa memainkan clarinet dengan indah, dan bibi

Clarissa mendorongnya untuk menjadi pemain musik clarinet profesional dengan melanjutkan belajar musik di sebuah tempat bermusik terkenal di Jerman.

Meskipun pada awalnya ide tersebut ditentang oleh ayahnya namun karena sedikit dorongan dari ibunya akhirnya Lara dapat menghabiskan waktu musim panas untuk tinggal bersama Clarissa dan Gregor di Berlin. Dimana disana Lara dapat mempersiapkan diri untuk mengikuti ujian musik mendatang tentu saja dengan bantuan dan bimbingan bibi dan pamannya. Sementara itu disana dia bertemu dengan Tom (Hansa Czpionka) seorang guru anak-anak tuli, akhirnya terjadi kisah dengan mereka berdua jatuh cinta.

Dan pada akhirnya setelah ibunya meninggal karena sebuah kecelakaan, Lara yang masih tinggal dengan pamannya di Berlin berlatih keras untuk mengikuti audisi musik dan ketika pada hari dimana dia berdiri diatas panggung untuk memainkan alat musiknya (clarinet), ayahnya datang untuk melihatnya bermain musik, Lara sangat bahagia dengan kedatangan ayahnya dan juga mau memahami keinginannya untuk menjadi seorang pemain musik clarinet profesional.

### 3. REPRESENTASI KASIH SAYANG KELUARGA DALAM FILM BEYOND SILENCE

#### a. Kasih Sayang Anak Pada Orang Tuanya yang Bisu/Tuli



Gambar 3.3

Frame (1) 00:07:14/01:47:59



Gambar 3.4

Frame (2) 00:07:49/01:47:59



Gambar 3.5

Frame (3) 00:07:14/01:47:59



Gambar 3.6

Frame (4) 00:08:54/01:47:59

Tabel 1.3

Dialog Scene Kasih Sayang Anak Pada Orang Tuanya.

SHOT	VISUAL	DIALOG	AUDIO
(1) MS	Ibu menaggil Lara dari seberang jalan melalui jendela kelas dengan bahasa isyarat untuk ikut mendampinginya ke bank	Ibu (bahasa isyarat): berapa lama lagi kelasmu akan selesai? Ayah dan ibu ada sedikit urusan dibank yang harus diselesaikan.	Ilustrasi musik





dengan wajah sedih dan sedikit merunduk, kemudian gurunya memanggilnya dan pada akhirnya dia meminta izin pada gurunya lagi untuk membantu keperluan orangtuanya.

Pada *Frame* (3) dan (4) Lara, Ayah dan Ibunya sedang berada di sebuah bank dengan salah satu pegawai bank yang bernama Stephan Kampwirth yang duduk berhadapan dengan Kai dan Martin sedangkan Lara berada disamping Stephan untuk menerjemahkan pada pegawai bank tersebut apa apa yang dikatakan Ayah dan Ibunya dengan bahasa isyarat, Ayah berkeinginan untuk meminjam uang di bank dengan jaminan yang sama seperti setengah tahun yang lalu namun pegawai bank tidak mengizinkan karena perjanjian yang dulu belum jatuh tempo, jadi pihak bank tidak bisa meminjamkan uang pada mereka.

Martin tetap bersikeras ingin meminjam namun Lara mengatakan pada pegawai bank bahwa ayahnya mengerti dan memutuskan tidak jadi meminjam. Padahal dalam bahasa isyarat ayahnya, mereka masih memohon pada pihak bank untuk meminjamkan uanga pada mereka. Lara dengan sengaja membuat ayahnya sedikit kesal dengan tidak menerjemahkan pada pegawai bank apa yang sebenarnya di bicarakan ayahnya dengan bahasa isyarat, ketika ayahnya menyuruhnya berkata :

**“tidak bisakah dia memberikan uangnya? Kita sedang membutuhkan uang sekarang!”**











pengorbanan dan penerimaan seorang anak terhadap keadaan kedua orang tuanya.

Suatu balas budi seorang anak pada orang tuanya yang telah melahirkan, mengasuh dan memberikan kasih sayangnya semasa masih dalam kandungan sampai lahir ke dunia dan tumbuh jadi anak yang sehat. Walau Lara sering kehilangan waktu untuk dirinya sendiri itu semua diartikan sebuah kepatuhan seorang anak pada kedua orang tuanya namun Lara tak pernah sedikitpun mengeluh tentang keadaan orang tuanya dan merasa ingin menuntut haknya sebagai anak kecil.

Meskipun dasarnya dapat dirasakan bahwa tidak mungkin tidak adanya sedikit rasa kecewa dan bosan pada Lara karena keadaan orang tuanya namun pada kenyataannya dia sebagai seorang anak masih harus mau menjalankan kewajiban sebagai anak untuk membantu kedua orang tuanya serta menunjukkan perannya dalam keluarga yaitu saling melengkapi kekurangan satu sama lain.

Seperti halnya adegan dan dialog yang terlihat pada saat Lara dan orang tuanya berada di bank, Lara sedikit jengkel pada ayahnya, dan begitu pula ayahnya. Wajah mereka berdua yang terlihat tegang dengan kening mengkerut dan terkadang mata melotot mengartikan adanya sebuah emosi yang naik, dan juga aksen bahasa isyarat yang diperagakan terlalu kaku dan menggebu, dan ketika dimana ayahnya berkata:

**“terjemahkan apapun itu, sesuai apa yang aku katakan padamu”**

Dalam adegan yang dimana terlihat dialog diatas, mengartikan Lara tidak ingin lagi menerjemahkan kata-kata ayahnya dengan benar seperti apa yang dikatakan ayahnya untuk pegawai bank karena Lara faham dan mengerti akan sifat ayahnya yang keras kepala. Lara tidak ingin ayahnya terlihat marah-marah, berperilaku tidak sopan dan mempermalukan dirinya sendiri didepan umum. Oleh karena itu Lara memelencengkan arti kata bahasa isyarat ayahnya dan menyelesaikan pertemuan dengan pegawai bank kemudian pulang.

Ini bukan berarti sikap Lara yang dikatakan mambangkan dan tidak mau membantu orangtua menerjemahkan bahasa isyaratnya dengan baik tapi ini adalah sebuah arti saling memahami sifat dan menjaga emosi serta mencegah terjadinya suatu masalah yang lebih besar dalam keluarga mereka.

Ketika ada sebuah konflik-konflik kecil dalam keluarga maka terkadang sikap mengalah dan memahami satu sama lain akan menjadikan konflik tersebut malah menjadikan anggota keluarga menjadi lebih dekat karena itu semua didasari sebuah ikatan emosional yang kuat antar anggota keluarga. Peran masing-masing anggota keluarga yang diperankan dengan semestinya.

Seperti apa yang sudah dilakukan oleh Lara pada Ayah dan Ibunya dalam *scene* diatas menggambarkan sebuah pengorbanan anak pada orangtua dengan memberikan waktu untuk menemani dan menerjemahkan

bahasa isyarat, serta memahami keadaan orangtunya dengan seutuhnya, dan apa adanya.

Walau negara Jerman adalah negara yang sudah maju peradaban serta kebebasan berkehidupan sudah terlihat adanya emansipasi dan pluiralitaspun dimana-mana dan diakui. Namun sebagian besar dari orang-orang Jerman masih mmpercayai nilai sosial yang masih sangat berlaku disana bahwa keluarga merupakan prioritas utama bagi setiap individu terutama anak yang masih tinggal dengan orang tua dan keluarganya keluarga menjadi sebuah tempat sumber sebuah kebahagiaan bagi masing-masing individu.

Aspek makna konotasi pada *scene* ini adalah kurangnya sebuah perhatian pihak pemerintah yang tergambar dalam film *Beyond Silence* tersebut berupa layanan yang kurang memuaskan oleh pihak bank yang dimana ditunjukkan ketika Lara mendampingi kedua orang tuanya untuk menjadi penerjemah bahasa isyarat orang tuanya, disini pihak bank mengatakan kepada Lara bahwa mereka tidak bisa memberikan pinjaman pada kedua orang tua Lara karena tidak ada jaminan yang sesuai.

Dari hal tersebut menggambarkan bahwa pemerinta kurang memfasilitasi atau memberi kemudahan pada orang-orang berkebutuhan khusus tersebut dalam memanfaatkan layanan *public*, orang-orang berkebutuhan khusus ini masih dianggap masyarakat golongan nomer dua yang tidak seberapa dihiraukan tapi seharusnya mereka juga diberikan



fasilitas atau sebuah kemudahan yang sama seperti orang-orang normal yang lainnya.

Ketika sebuah bank pemerintah tidak dapat melakukan pelayanan yang sama pada orang-orang yang berkebutuhan khusus ini maka dapat dikatakan bahwa bank pemerintah tersebut tidak menyediakan fasilitas khusus untuk mereka yang berkebutuhan khusus, dan idealnya bank atau tempat-tempat *public* yang penting bagi masyarakat menyediakan jasa khusus untuk orang-orang yang tersebut seperti adanya pegawai bank yang dilatih berbahasa isyarat tangan atau lebih mempermudah syarat peminjaman uang bagi orang berkebutuhan khusus tersebut, inilah yang menjadikan para orang berkebutuhan khusus ini terlihat termarginalkan dalam masyarakat dalam hal memperoleh pelayanan *public*.

Oleh karena itu dapat dikatakan bahwa sikap kepedulian pemerintah pada masyarakat atau orang-orang berkebutuhan khusus ini terlihat masih kurang, ditunjukkan dengan adegan ketika Martin tidak diizinkan untuk meminjam uang di bank dengan alasan bahwa kondisi pihak peminjam tidak memenuhi syarat untuk melakukan pinjaman tersebut.

Dengan asumsi bahwa pemerintah masih membedakan orang-orang berkebutuhan khusus ini dengan menjadikan mereka sebagai golongan masyarakat kedua, yang masih belum diberi kemudahan oleh pemerintah dalam menggunakan jasa serta fasilitas umum.



**Denotasi:**

Semua cerita keakraban bibi dan keponakan ini diawali dari malam natal yang dirayakan dirumah kakek Lara, Lara Ayah Dan Ibunya datang kesana, dan begitu pula Bibi dan Pamannyapun juga datang untuk berkumpul bersama. Ketika itu Lara melihat Clarissa memainkan clarinet, Lara sangat terkesima melihat bibinya memainkan clarinet tersebut dengan sangat cantik dengan diiringi piano yang dimainkan oleh kakeknya. Sampai-sampai ketika ayahnya memanggil Lara, Lara sama sekali tidak menjawab panggilan ayahnya bahkan Lara bicara dengan ayahnya tanpa bahasa isyarat sehingga ayahnya tidak bisa memahami apa yang dikatakan Lara waktu itu. Martinpun terlihat marah dengan hal itu, sebab ayahnya melihat sebuah luka lama yang dulu pernah ada pada saat Martin Ayah lara masih berumur 15 tahun, Martin benci clarinet dan mulai bersitegang dengan clarisaa sejak waktu itu.

Namun sejak malam Clarisa memainkan clarinet itulah yang membuat Lara bercita-cita menjadi seperti bibinya yang pandai memainkan alat musik. Dan sejak itu pula konflik dengan Ayahnya mulai terlihat. Ayahnya sama sekali tidak setuju Lara menjadi seorang pemain musik apalagi ingin meniru clarissa yang sudah memiliki konflik dengan ayahnya sejak masa kecil mereka.

Pada *scene* dimana *Frame* (1) dan tampak bahwa bibinya Clarissa sedang memberikan sebuah bingkisan hadiah pada Lara kemudian Lara







ingin kalau Lara sebagai keponakan yang disayanginya merasa terbelenggu dengan keadaan orang tuanya yang tidak bisa mengarahkan serta membuatnya berkembang jadi anak yang lebih baik, dengan kata lain karena orang tuanya memiliki keterbatasan mendengar dan berbicara maka sangatlah kecil kemungkinan mereka tau dengan lebih baik apa-apa yang dibutuhkan oleh anak seusia Lara.

Dalam *scene* ini dapat diartikan bahwa Clarissa adalah seorang bibi yang sayang dan sangat perhatian pada keponakannya Lara, ketika Clarissa memberikan sebuah clarinet pada Lara ini berarti juga Clarissa sebagai bibinya telah memberikan Lara sebuah mimpi serta cita-cita untuk masa depannya.

Clarissa juga mengajarnya menggunakan *make up* dan mencobakan warna lipstick kesukaan Clarissa, Lara bilang pada Clarissa kalau ibunya tidak pernah menggunakan *make up*. Kemudian Clarissa juga memotong rambut Lara seperti dirinya waktu Clarissa masih berumur 15 tahun, Clarissa menunjukkan dan memberikan fotonya ketika itu menggunakan gaun cantik dan membawa clarinet. Meskipun pada awalnya Lara menolak untuk memotong rambutnya namaun Clarissa berhasil meyakinkannya bahwa orangtuanya tidak akan marah karena Lara memotong rambutnya karena dia terlihat lebih cantik.

Cerita diatas dapat diartikan bahwa Clarissa tidak menginginkan Lara terbelenggu oleh keadaan orang tuanya yang keduanya sama-sama



bisu dan tuli, dimana mereka hidup didesa terpencil dan tidak banyak berinteraksi serta bergaul dengan orang-orang luar yang lebih bergaya hidup moderen, Clarissa ingin Lara menjadi gadis yang lebih bebas menentukan hidup dan masa depannya tanpa terbebani oleh keadaan kedua orang tuanya. Rasa empati yang begitu dalam membuat Clarissa bertekad untuk terus memdukung dan mengajari Lara bernmain clarinet. Karena Clarissa mengerti bahwa keponakkannya bisa bermain clarinet dengan baik.

Aspek konotasi pada *scene* ini adalah ketika orang-orang berkebutuhan khusus tersebut bergaul serta berinteraksi dengan masyarakat terlihat adanya perbedaan sosial yang jauh antara keduanya, masyarakat cenderung enggan berinteraksi dengan orang-orang berkebutuhan khusus tersebut karena masyarakat merasa bahwa mereka tidak sepadan atau menganggap remeh dengan kata lain bahwa masyarakat menganggap orang-orang yang berkebutuhan khusus ini adalah orang yang perludihindari untuk menjaga harga dirinya didepan masyarakat normal lainnya.

Hal tersebut digambarkan pada *scene* ini dengan adanya pandangan bibi Lara yang menganggap bahwa kedua orang tua Lara tidak pernah memperhatikan penampilan anaknya. Hingga Clarissa mengajarkan pada Lara bagaimana cara menggunakan *make up* yang baik dan berpenampilan menarik, lucu sebagai anak-anak serta memotong rambut

Lara supaya terlihat lebih rapi dan manis. Clarissa juga menggagap Lara terlalu banyak menghabiskan waktu untuk kedua orang tuanya dari pada mengurus kepentingannya sendiri.

Hal ini ditambah dengan cerita sebelumnya bahwa Lara sering diejek teman sekelasnya hanya karena dia adalah anak dari kedua orang tua yang menyandang bisu/tuli. Lara sering tidak mengikuti kelas dan kemampuan membacanya kurang baik dikarenakan dia sering membantu orang tuanya menerjemahkan bahasa isyarat untuk orang lain dalam kehidupannya sehari-hari.

Melihat kondisi tersebut masyarakat seakan menilai orang-orang berkebutuhan khusus ini sebagai masyarakat kelas bawah yang cenderung untuk dihindari oleh masyarakat dalam pergaulan dan perlu untuk dikasihani karena dianggap tidak bisa melakukan hal-hal yang dapat dilakukan sebagaimana orang normal pada umumnya.

Ketika hal tersebut terjadi dimasyarakat maka sebaiknya perilaku kebanyakan orang yang memandang sebelah mata pada mereka yang berkebutuhan khusus ini diminimalisir dengan sikap yang lebih hangat dan tidak terlalu membedakan orang-orang berkebutuhan khusus tersebut dengan orang-orang normal lainnya agar orang yang berkebutuhan khusus tersebut tidak semakin merasa tersingkir dalam pergaulan dimasyarakat.

Sehingga dapat dikatakan bahwa masyarakat masih menganggap bahwa orang-orang yang berkebutuhan khusus ini adalah sebagian









faham bahwa ayahnya tidak mengerti suara dan bagaimana musik tersebut tapi Lara sangat bahagia karena ayahnya datang. Kemudian ayahnya berkata:

**“untuk melihat hal yang penting bagimu, dan melihat bagaimana kau memainkannya”**

Martin merasa setelah ditinggal jauh oleh Lara karena belajar music dengan bibinya maka Martin berfikiran bahwa musik adalah hal yang membuatnya menjadi jauh dengan anaknya, Martin menganggap bahwa Lara lebih mementingkan musik daripada orang tuanya. Martin sebagai ayah ingin memahami apa yang diinginkan oleh anak kesayangannya dengan segala keterbatasannya. Martin ingin melihat senyum anaknya ketika dia memainkan clarinet diatas panggung. Dan dia meneruskan:

**“mungkin aku tidak bisa mendengarnya, tapi aku akan coba untuk-  
“mengerti” -nya”**

Namun demi anaknya dia ingin mencoba untuk mengerti sebuah musik seperti yang di katakannya, dan dalam dialog yang mengatakan hal tersebut untuk kata mengerti di berikan tanda petik (”) yaitu bahwa hal ini menunjukkan bahwa suatu hal yang mustahil bahwa seorang yang bisu serta tuli mampu mengerti dan memahami bagaimana sebuah musik itu dimainkan dan hanya dapat dinikmati dengan indra pendengaran saja. Namun pada dasarnya kalimat “mengerti” yang diucapkan Martin ini dapat diartikan sebagai pemberian sebuah restu dari seorang Ayah pada





ayahnya masih ada rasa cinta dan sayang yang tak pernah berkurang walau mereka tinggal dengan jarak yang jauh. Dengan artian sekali anak dan ayah tetap akan jadi anak dan ayah walaupun dipisahkan oleh jarak dan waktu. Ucapan terimakasih Lara pada ayahnya bukan hanya terimakasih karena ayahnya telah datang pada audisi musiknya, namun sebuah ucapan terimakasih telah menyayangi anak dengan bersikap sebagai orang tua yang mau mengerti akan keinginan anak dan mendukungnya dengan segala keterbatasan yang ada pada ayahnya Martin dengan sudah mencoba mengerti, memahami dan memberi kebebasan pada anaknya yang sudah dewasa dengan memberikan restu dan dukungannya serta membuang keegoisannya untuk selalu membelenggu anaknya dengan menyamakan keadaan dan kondisi Martin sebagai ayah yang bisu dan tuli dengan anaknya yang terlahir normal.

Dalam *scene* ini dapat diartikan secara konotatif bahwa setelah begitu banyak konflik yang terjadi pada Martin dan Lara, sehingga Ayah dan anak ini merasa jauh dan merekapun sempat bersitegang dengan keputusan masing-masing. Dan pada akhirnya walau Lara sebenarnya tidak tega meninggalkan Ayahnya namun ketika dia telah tidak bisa memberikan pengertian pada Ayahnya bahwa musik adalah bagian dari hidup Lara maka Lara memutuskan untuk tetap mengikuti audisi musik tersebut, dan hidup jauh dari Ayahnya.

Namun pada hari audisi ketika Lara berada diatas panggung dan dikagetkan oleh kedatangan ayahnya Lara sadar bahwa ayahnya masih menyayanginya seperti dia yang selalu ingin melihat ayahnya bahagia, disini bisa dimaknai bahwa kasih sayang seorang Ayah pada anaknya tidak bisa diputuskan hanya karena seorang anak memiliki keinginan yang berbeda dengan ayahnya.

Hal ini dapat diartikan bahwa didalam kemarahan ayahnya pada Lara dan musiknya selama ini terlihat bahwa Martin tidak ingin kehilangan Lara sebagai anaknya. Meskipun terkadang Martin merasa bersalah dan kecewa pada dirinya sendiri dengan kondisinya, Martin kecewa tidak bisa mendengar musik yang menjadi impian dan penting bagi dirinya.

Sebagai seorang Ayah yang dulunya bersikap keras kepala dengan tidak mengizinkan anaknya bermain musik kini Martin rela melihat anaknya memilih jalan hidupnya yang diinginkan anaknya Lara walau harus dengan menjadi pemain musik clarinet yang sama sekali tidak bisa dia dengar, apalagi dia mengerti dan nikmati.

Artinya sebuah kasih sayang Ayah pada anaknya pada cerita ini, bukanlah di lihat dari bagaimana Ayah merawat, juga memberikan kehidupan yang layak dan terbaik saja namun sebuah kasih sayang Ayah pada anaknya juga dalam bentuk pengertian dengan kata lain tidak memaksakan kehendak pada anak dan mencoba mengerti apa yang

diinginkannya serta memberikan dukungan moral dari ayahnya juga sangatlah penting untuk anak.

Dan pada akhirnya Lara berhasil dengan audisinya yang disaksikan oleh ayahnya. Pada frame terakhir (4) dalam *scene* diatas terlihat Lara tersenyum dan memeluk clarinetnya dengan bangga bercampur bahagia pada wajahnya ini dapat diartikan bahwa selama sepuluh tahun ini keinginan Lara mendapatkan restu dari ayahnya telah terpenuhi, Lara berhasil meraih mimpinya ikut audisi dan berhasil dengan baik karna restu ayahnya telah memberikan kebahagiaan dan kelegaan tersendiri dalam hati Lara yang selama ini menggajal karena keinginannya selama ini bertentangan dengan ayahnya yang sangat dia sayangi dan kasihinya.

Disini, Ketika seorang anak mempunyai impian dan cita-cita yang terhalang oleh keinginan dan keadaan orang tuanya maka juga akan mempengaruhi perasaan antara kedua belah pihak yaitu Ayah dan anak. Adanya sikap saling mendukung, penertian dan memahami serta satu sama lain merupakan kunci agar hubungan dalam keluarga tetap terjaga.

Itulah yang mendasari alasan sebuah keluarga masih merupakan prioritas utama bagi orang-orang di Jerman karena sebuah ikatan emosional yang lebih kuat dari hubungan apapun keluarga merupakan suatu kelompok kecil yang harus dijaga demi kelangsungan kehidupan keluarga yang harmonis.

Aspek konotasi dalam *scene* ini menggambarkan adanya ikatan emosional yang kuat antara anak dan ayah dalam satu keluarga, semarah-marahnya seorang ayah sebagai orangtua kandung yang telah membesarkan anaknya tidak akan pernah tega membiarkan anaknya terlalu bersedih karena suatu hal, apalagi hal tersebut adalah merupakan konflik antara ayah dan anaknya sendiri.

Begitupun sebaliknya seorang anak tidak akan pernah menganggap bahwa ayahnya memperlakukannya dengan tidak menyenangkan karena tidak bisa membahagiakan anaknya seperti apa yang diinginkan anak tersebut. Perbedaan pendapat tersebut kerap terjadi ketika masing-masing anggota keluarga (ayah dan anak) memiliki keinginan dan pandangan yang berbeda.

Bahkan terkadang ketika anak dan ayah berada dalam suatu konflik yang menjadikan keduanya jauh karena adanya perbedaan pendapat dan keinginan tersebut namun keduanya masih memiliki rasa saling membutuhkan satu sama lainnya.

Hubungan darah antara anak dan ayah dapat diartikan sebuah hubungan yang mampu menjadikan rasa sayang yang dianggap abstrak menjadi terasa jelas dilihat bahwa kasih sayang orang tua pada anaknya tidak akan pernah putus dalam hati walau keduanya saling berjauhan.

Hal tersebut terdapat dalam *scene* yang merupakan kasih sayang ayah pada anaknya dan di dukung dengan cerita pada *scene* yang

menggambarkan kasih sayang keluarga dalam film ini. Pengorbanan anak pada kedua orang tuanya yang bisu dan tuli dengan mengorbankan waktu belajae dan bermainnya serta tenaga untuk menjadi mulut dan telinga kedua orang tuanya sejak dia masih kecil. Menggambarkan sebuah kepedulian serta pengertian masing-masing anggota keluarga yang tergambar diantara anak dan ayah serta bibi dan keponakan.

Maka dikatakan bahwa film *Beyond Silence* ini menggambarkan adanya sebuah pengorbanan seorang ayah dengan tidak egois atau memaksa anaknya lagi untuk melakukan hal yang ayahnya inginkan dengan artian memberikan kebebasan pada anaknya untuk melakukan hal baik yang diidamkan anaknya semenjak masih kecil yaitu bermain musik.

Pemberian restu seorang ayah pada anaknya menggambarkan bahwa kasih sayang orang tua pada anaknya akan selalu ada dalam suka maupun duka, dalam jarak yang dekat maupun jauh, dan dalam kondisi apapun orang tua dan anak tersebut, mereka akan tetap mempunyai ikatan secara batin yang lebih kuat dari hubungan apapun dengan orang lain.









menjauhkan orang-orang yang berkebutuhan khusus ini dari pergaulan sehari-hari.

Oleh karena itu dalam ketiga *scene* yang dipilih dan dapat merepresentasikan reaksi masyarakat yang tergambar bahwa sikap masyarakat terhadap orang-orang yang berkebutuhan khusus ini kurang memuaskan, dengan kata lain masyarakat kurang terlihat nyaman bergaul ataupun berinteraksi dengan mereka.

Terlihat dalam *scene* satu (kasih sayang anak pada orang tuanya) atau *scene* dua (kasih sayang bibi pada keponakannya) bahwa ketika dikelas Lara sebagai anak dari orang yang bisu dan tuli tersebut sering diejek karena keadaan kondisi kedua orang tuanya.

Dan sebuah hal yang mendasari kritik sosial pada pemerintah serta reaksi masyarakat tersebut diatas tersebut adalah karena adanya gambaran realitas sosial masyarakat yang ditampilkan dalam film *Beyond Silence* tersebut dan terdapat pada *scene* (kasih sayang anak pada orang tuanya) yang dimana diceritakan bahwa pihak bank tidak bersedia memberikan pinjaman uang pada kedua orang tua Lara yang menyandang bisu dan tuli tersebut. Mengungkap sebuah realitas sosial yang memuat ketimpangan antara hal yang tampak dan realitas sebenarnya yang terjadi dimasyarakat. dan pada untuk reaksi masyarakatnya tergambar ketika Lara disekolah sering diejek teman-temannya karena dia mempunyai kedua orang tua yang bisu dan tuli.

## B. KONFIRMASI TEMUAN DENGAN TEORI

Dari hasil penelitian ini peneliti menyatakan bahwa *scene* yang memuat tentang (1) kasih sayang anak pada orang tuanya, (2) kasih sayang bibi pada anak (keponakannya), (3) dan kasih sayang ayah pada anaknya. Bahwa ketiga *scene* tersebut merupakan representasi kasih sayang film *Beyond Silence*.

Karena ketiga *scene* tersebut pada dasarnya menunjukkan adanya pengorbanan, kepedulian dan saling pengertian antar kedua belah pihak atau masing-masing anggota keluarga yang bersangkutan (orangtua, anak, dan bibi), kasih sayang keluarga yang direpresentasikan dalam film *Beyond Silence* tersebut memiliki sebuah arti bahwasanya menyayangi adalah saling berkorban, kepedulian, saling pengertian dan memberi dengan segenap jiwa pada mereka yang kita sayangi dengan segala keterbatasan yang ada pada manusia, *scene* tersebut merupakan *scene* yang dipilih peneliti yang dianggap dapat mewakili representasi kasih sayang yang digambarkan dalam seluruh cerita pada film *Beyond Silence* tersebut.

Sebagaimana hasil dari analisis penelitian yang telah diperoleh oleh peneliti, cuplikan yang telah dipilih peneliti dan menggambarkan representasi kasih sayang keluarga pada film *Beyond Silence* tersebut terdapat pada *scene* (1) kasih sayang anak pada orang tuanya yaitu adanya sebuah pengorbanan seorang anak yang setiap hari harus menerjemahkan bahasa isyarat kedua orang tuanya yang bisu dan tuli. (2) kasih sayang bibi pada keponakannya,



Dan terjalinnya hubungan yang harmonis dalam keluarga seperti halnya yang tampak pada film *Beyond Silence* dengan adanya sebuah pengorbanan, kepedulian dan sikap saling pengertian antara ayah dengan anaknya, dan bibi dengan keponakannya, ini adalah hal yang dianggap merepresentasikan kasih sayang keluarga dalam film tersebut.

Kemudian berkaitan dengan teori yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian film *Beyond Silence* ini adalah teori representasi yang dilahirkan oleh Stuart Hall. Untuk menghubungkan antara realitas yang ada dengan sebuah teks media, maka sebuah representasi yang bekerja pada hubungan tanda dan makna inilah cara tepat untuk digunakan dalam penelitian semiotika film tersebut.

Teori representasi Stuart Hall yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian ini adalah sebuah teori yang menggunakan proses representasi yang menghubungkan makna dan bahasa dengan sebuah kebudayaan masyarakat setempat. Representasi disini adalah bagian terpenting dari proses produksi makna dan dipertukarkan antar anggota masyarakat dengan kebudayaannya. Proses representasi yang bekerja melalui sistem representasi ini terdiri dari dua komponen yang penting yakni konsep pikiran dan bahasa. Dalam hal ini sebuah konsep (dalam pikiran) dan tanda (bahasa) menjadi bagian yang penting digunakan dalam proses konstruksi atau produksi sebuah makna.





tersebut memiliki tingkat produksi makna dan keselarasan fundamental serta timbal balik, yaitu keseimbangan dalam mencapai encoding dan decoding dari sisi pertukaran makna. Inilah yang dimaksud dengan konstruksi sosial yang dilakukan oleh decoder (pembuat film).

Hal tersebut diperkuat dengan adanya dua tingkat tanda pada tayangan televisi, yaitu makna denotatif dan konotatif, dalam setiap masyarakat tertentu atau budaya tertentu masyarakat menyadari kode konotatif memasukkan klasifikasi pada dunia sosial, budaya dan politik, yang disusun dalam makna yang dominan atau yang lebih disukai. Dalam arti ini dominan dipetakan dalam realitas sosial melalui politik dan ideology, yang akhirnya menjadi dilembagakan (sebuah aturan).

Secara denotatif tampilan dan adegan dalam film *Beyond Silence* ini merepresentasikan realitas objektif dari masyarakat berkebutuhan khusus yang tinggal di Jerman, dari realitas inilah seorang sutradara mengkonstruksinya menjadi sebuah film.

Secara konotatif film *Beyond Silence* ini menurut peneliti merupakan gambaran realitas sebagian masyarakat berkebutuhan khusus yang dikonstruksikan berdasarkan ideology / kepentingan seorang pembuat film. Disini peneliti dapat menentukan makna yang lebih dalam dan yang terhubung dengan realitas sebenarnya yang terlihat pada gambar serta dialog pada film *Beyond Silence* tersebut. Adanya sebuah ungkapan makna dari perilaku yang tidak dapat ditampilkan secara jelas tapi hanya bisa dirasakan

oleh perasaan seperti yang digambarkan melalui beberapa *scene* yang telah dipilih oleh peneliti dalam film tersebut.

Sedangkan pada makna konotasinya itulah, kemudian peneliti menemukan sebuah makna yang tidak ada hubungannya dengan realitas yang ada. Atau dengan kata lain konotasi dimaknai hanya simulasi kenyataan belaka sebagaimana yang digambarkan dalam *Beyond Silence*. Dalam pemaknaan konotatif ini peneliti menemukan makna yang lebih dalam dalam gambar serta dialog yang ada dalam film *Beyond Silence* adanya sebuah ungkapan serta perilaku yang tidak bisa ditampilkan tapi hanya bisa ditangkap oleh rasa dan perasaan yang bisa disebut juga dengan makna, seperti yang gambarkan melalui *scene* yang ada dalam film *Beyond Silence*.

Secara luas konotasi dan denotasi hanya mempunyai perbedaan dalam segi analitik, tanda konotatif memiliki nilai ideology maka arti yang dihasilkan tidak pernah tetap atau berubah-ubah. tingkat konotasi tanda visual, mengacu pada kontekstual dan posisi di bidang yang berbeda makna dan asosiasi. titik dimana tanda-tanda sudah bersinggungan dengan kode-kode semantik yang mendalam tentang budaya, dan mengambil tambahan dimensi ideologis lebih aktif.

Artinya tanda konotatif memiliki makna semantik yang berbeda dan tergantung pada konteks referensi dan ideology (yang sudah dikodekan) dari sebuah budaya pada titik waktu tertentu. Dan jenis-jenis kode inilah yang



pada tayangan. Pesan diterjemahkan dalam sumber kode dominan. (2) posisi negosiasi: disinilah penonton menyesuaikan kode-kode tayangan dengan persepsinya dan menentang pandangan hegemonik, atau sebuah kesalahan pahaman yang terkadang akibatnya mungkin timbul arti dari decoder bertentangan dengan arti encoder. Terakhir, (3) kode oposisi adalah di mana pemirsa benar-benar mengabaikan pesan yang disandikan meskipun mereka memahaminya.

Hal ini sesuai dengan segala unsur dalam pemaknaan serta produksi film sebagai tayangan televisi serta pemahaman makna sesuai teori representasi tersebut yang digunakan oleh peneliti. Sebuah proses pemaknaan yang dilakukan oleh penerima pesan melalui kode-kode, yang dikonstruksikan dalam sebuah film.











